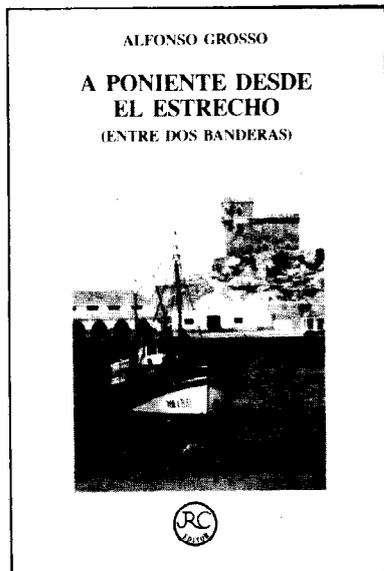


# EL VIAJE MARINERO DE ALFONSO GROSSO, CRÓNICAS EN INGLÉS Y MEMORIAS PERSONALES.

*Gabriel de Molina*

La precaria solvencia económica del escritor Alfonso Grosso, ha movido a algún que otro gesto de insólita -por los tiempos que corren- generosidad. Entre las muestras de adhesión a su causa que por mayor valía cabe destacar figura, sin duda, la reedición, en *Castillejo Narrativa*, de una de sus obras primerizas, "A poniente desde el Estrecho". Texto que no pue-



de encasillarse fácilmente, esta obra navega con acierto entre al narración y el libro de viajes. Entre la realidad y la ficción, el libro -que serviría a Grosso como base posterior para "Testa de copo"- le ofrece al lector campogibraltareño un inesperado paisaje de final de los años 50: las brumas portuarias de Algeciras entre las que navega una mujer de brazos tatuados y un canónigo que abre el "España" de Tángier, dando paso a otras secuencias de nuestro litoral, como las atalayas de Tarifa y otros enclaves costeros, guardando mención a La Línea o a Los Barrios, por cuyos repechos "ladaban los perros adiestrados para despistar a los blanquillos".

El libro de Grosso lleva otro título -"Entre dos banderas"-, que es el original, y que responde a la singladura entre Gibraltar y Rota, pero que fue censurado por su ambigüedad antifranquista. Y aún más, otro referente: *Carboneo y otros relatos*. No debe olvidarse que *Carboneo*, uno de los

textos incluidos en el libro, le supuso a Grosso la obtención del Premio Sésamo.

La memoria nuestra es, igualmente, el cuerpo sustancial que sostiene a "San Roque, crónica de un cuarto de siglo", editado recientemente por el periodista José Antonio Casaus Balao que ha recopilado, de tal guisa, una serie de crónicas locales y comarcales aparecidas ya en la revista "Alameda". Casaus mantiene el relato de los sucesos comunes acaecidos entre 1963 y 1988, con amenidad y



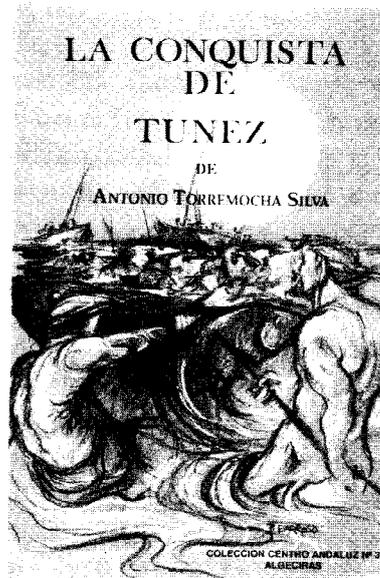
rigor manifiesto, como un prontuario de nuestros recuerdos más recientes y, con frecuencia, trascendentales.

Valdría la pena que los lectores de esta obra complementasen su conocimiento con un folleto titulado "Rock Siege" -"Sitio a la Roca"-, de H.C. Magauran, aparecido en la editorial gibraltareña "Medsun". Este texto lleva como subtítulo el de "Las dificultades con España: 1964-1985" y su contenido trata, precisamente, la experiencia vivida por Gibraltar durante los años del bloqueo de comunicaciones y la larga crisis diplomática entre España y el Reino Unido a propósito de dicho contencioso.

Diputación en Cádiz, por otra parte, publica "Estudios sobre Gibraltar", del profesor Rafael Sánchez Mantero, en el que se analizan la política, la diplomacia y el contrabando en la zona en el siglo XIX.

Esa frontera sutil llamada idioma ofrece considerables dificultades para que el lector de la comarca se aproxime a la bibliografía gibraltareña que es amplia y extensa y que abarca un buen millar de títulos ingleses o españoles. En los últimos años, en la Roca la editorial *Medsun* ha ido publicando una serie de breves manuales sobre cuestiones locales, algunos sobradamente conocidos como los anuales *Gibraltar Year Book*, *Gibraltar Who's Who* o el *Diccionario Yanito* de Manuel Cavilla. Pero hay otros títulos, de esta misma colección editorial, a los que aún puede accederse en las librerías gibraltareñas y que el lector prevenido encontrará de su interés.

Tal es el caso de "The famous Rock apes" del periodista Joe García, "Medieval Gibraltar", de J.J. Alcántara, la "Historia de la policía gibraltareña" -"History of the Gibraltar police" compila una serie de datos referidos al más antiguo cuerpo de policía de la Commonwealth, después de Scotland Yard, o "The Gibraltararian" una pretendida aproximación antropológica al desarrollo de la población gibraltareña, desde 1704, suscrito por H.W. Howes.



No obstante, de esta misma serie debe destacarse un volumen atractivo escrito por el propio Joe García, editor de la colección, y que lleva por título "Operation Felix: Hitler's plan to capture Gibraltar". En efecto, se trata del relato, entre fidedigno y periodístico -palabras que deberían ser complementarias pero que no siempre son sinónimas-, que aborda el proyecto nazi para la toma del Peñón. Las ilustraciones del libro son curiosas:

imágenes del puerto de la Roca durante la Segunda Guerra Mundial, Churchill con el gobernador británico del Peñón en aquella época, Mason MacFarlane, Charles de Gaulle durante su visita a Gibraltar en dichos años, o maniobras militares en la propia verja.

Parciales referencias a la zona pueden advertirse también en "Los curiosos impertinentes", libro editado por el Consejo Superior de Investigaciones Científicas y la Editorial Serbal que supone una recopilación de viajeros foráneos, principalmente ingleses, que recorrieron España, desde el reinado de Carlos III hasta 1855, en una peregrinación similar a la del Marqués de Custine que José Luis Cano en las páginas de esta revista.

También se mueven en el país de la historia, aunque sentimental, las "Memorias malagueñas" del escritor algecireño José Luis Cano, aparecidas en la preciosista *Imprenta del Guadalhorce*, en Málaga. Cano suma a sus recuerdos campogibraltareños, editados en forma de entrevistas por esta Mancomunidad de Municipios, sus vivencias en una ciudad donde frecuentó compañías nada desdeñables como la de Emilio Prados, Manuel Altolaguirre o Federico García Lorca.

Entre la historia y la ficción navegan dos libros de relatos aparecidos en esta comarca durante los últimos meses. "La conquista de Túnez", de Antonio Torremocha, ha sido editada por el Centro Andaluz de Algeciras, con "El mar de los frescos pacios",



una obra poderosa y firme del sanroqueño José Reyes Fernández, con ilustraciones respectivas de José Barroso y Juan Gómez Macías, Torremocha en su texto -Premio Ciudad de Algeciras 1989- recrea con buen pulso las peripecias de los pícaros de alma-

draba, con sobrada pericia literaria.

También es, en buena medida, una región de la historia el relato "*La complicidad del amigo*", de Juan Manuel de Prada Blanco, que abre el libro sanroqueño donde se incluyen los textos finalistas del certamen "*Letras del Sur*". La muerte de Virgilio es el pretexto de una fábula sobre la autoridad y la represión de la cultura resuelta con acierto por su joven autor.

La producción poética de la zona arrojó al menos dos nuevos títulos. "*El tiempo insobornable*" es la entrega lírica que la escritora sevillana María del Valle Rubio ofrece en las páginas de la Colección Bahía, ya que se hizo acreedora de dicho premio en la edición del pasado año. Por su parte el poeta Manuel Naranjo, afincado en Algeciras, vió adecuadamente editado su "*Potestad de la niebla*", título finalista del Concurso Nacional de Poesía "*Miguel Hernández*" y editado por el

Ayuntamiento de Orihuela en la notable Colección "*Anaquel*" de la editorial "*Aguaclara*".

Obra de autor es "*Virgo fidelis, virgo clemens, virgo potens y otros virgos*", el último saludo desde el escenario impreso ofrecido por nuestro Andrés Vázquez de Sola, que incorpora a ilustraciones procaces y divertidas una serie de relatos sentimentales y bufos cuyo prólogo ofrece Teresa Aranguren en la colección "*Memorias corporales*" de A-Z Ediciones.

Dos apuntes últimos: el excelente catálogo de la exposición sobre Van Gogh organizada por el Patronato Municipal de Artes Plásticas de La Línea y la consolidación de la revista "*El Chaqueta*", dedicada a temas flamencos en dicha localidad campogibraltareña. La Guía, editada por la Fundación Andaluza de Flamenco, reproduce algún texto sobre Paco de Lucía.